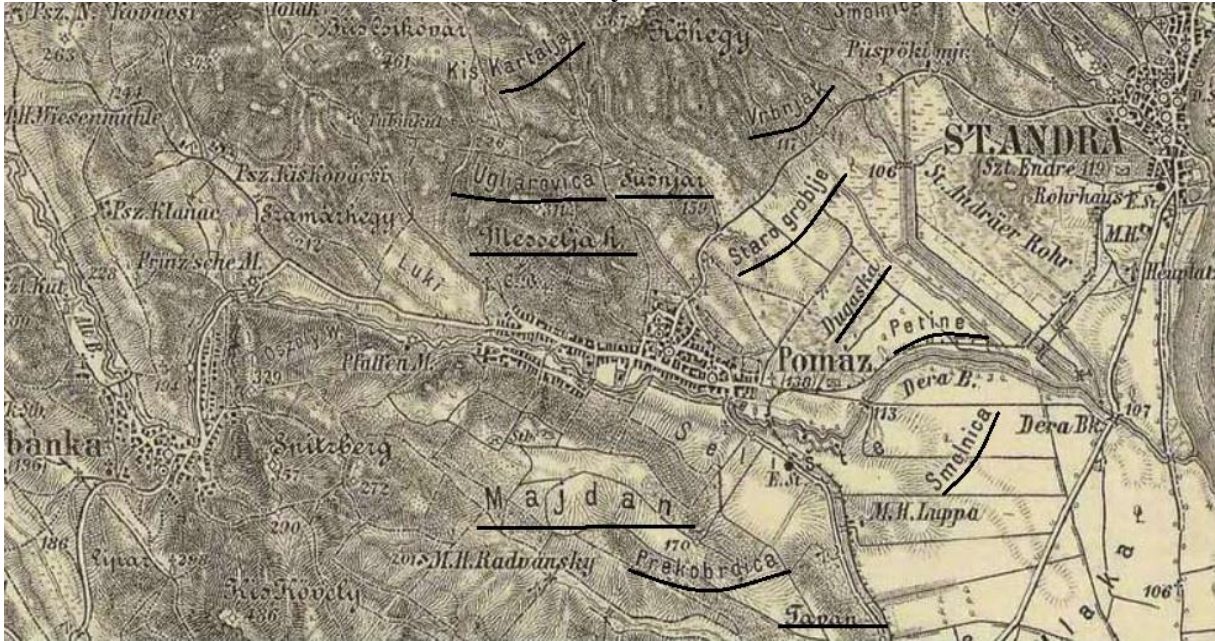


UTCANEVEK A HELYI NYELVI ÉS KULTURÁLIS TRADÍCIÓK TÜKRÉBEN
SZERBEK ÁLTAL LAKOTT MAGYARORSZÁGI TELEPÜLÉSEKEN
LÁSZTITY PÉRO – KÁPLÁN SZOFIA

A képeket a szerzők bocsátották a rendelkezésünkre.

1. térkép

Pomáz és Szentendre környéke a Habsburg Birodalom térképén szerb mikrotoponimiákkal. Készült a harmadik katonai felmérés során (1869–1887), méretarány: 1:75000



2. térkép
Pomáz határa a Magyarország katonai felmérése során 1941-ben készült
térképrészleten¹



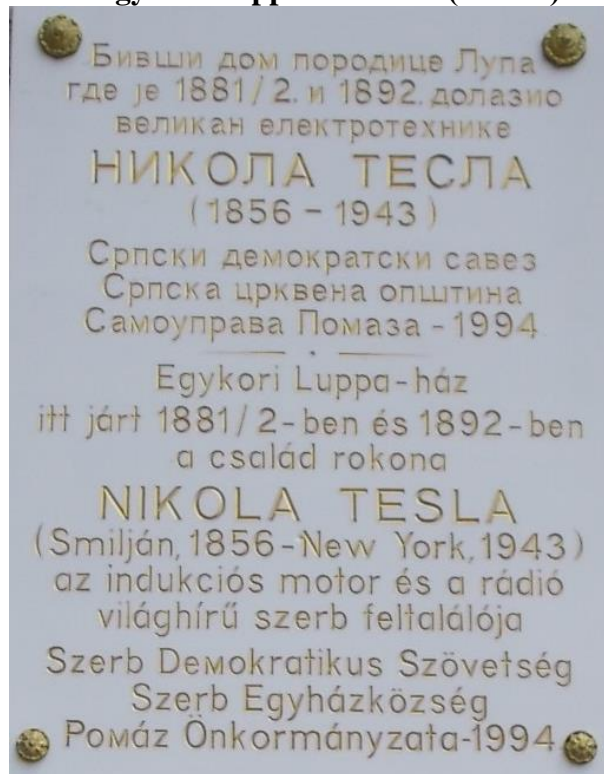
1. kép
Kétnyelvű utcanévtábla (Pomáz)



¹ A két térképet összehasonlítva látható a szerb földrajzi elnevezések megváltozása (Messelja – Meselő, Sušnjár – Susnyár).

2. kép

Nikola Tesla emléktábla szerb–magyar kétnyelvű szöveggel az egykori Lупpa-ház falán (Pomáz)



3. kép

Magyar nyelvű utcanévtábla neves helyi szerb személy nevével (Szentendre)²



² Az utcát a város neves szülöttéről, Pavle Sofrićról („Szofrics Pál”) nevezték el, aki 1903-ban jelentette meg szerb nyelven visszaemlékezéseit az egykori Szentendréről, mely fontos helytörténeti forrássá vált.

4. kép

Példa nemzetiségi vonatkozású (szimbolikus) köztér elnevezésre (Szentendre)



5. kép

Magyar–szerb kétnyelvű utcanévtábla (Lórén)

